



METRIC/MÉTRIQUE

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, PUBLISHED IN 1986

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1986 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.
THIS MAP WAS COMPILED WITH SATELLITE IMAGERY
OBTAINED IN 1980 AND FOUND TO BE UP-TO-DATE
IN ALL MAJOR FEATURES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE
ELEVATION OF BRUSH MARKS CAN BE OBTAINED BY
WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND
MAPPING BRANCH, OTTAWA.

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COUBRES 10 MÈTRES

SISTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

Scale 1:500 000 Échelle

0 1000 2000 3000 4000 Metres

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOUR-
CES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1986.

DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOUR-
CES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1986 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU
ET L'ALTITUDE EXACTE, DES RÉPÈRES DE NIVELLEMENT
ÉCRIVANT AUX LÈVES GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES
LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOUR-
CES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1986.

DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOUR-
CES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1986 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATEL-
LITE EN 1980, AINSI QU'À D'AUTRES CARTE, ET ON A VÉRIFIÉ QUE
LES CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR.

Military users, refer to this map as: Référence de cette carte pour usage militaire	SERIES MAP EDITION 2	A701 76 E/4 MCE	SÉRIE CARTE ÉDITION
--	----------------------------	-----------------------	---------------------------

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURÉE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CHART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDROAVIONS, ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUITS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL, PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE CANTON (A.T.C.) APPRÉHÉ, NON APPRÉHÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	RÉPÈRE PLANNIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	PONT COTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND	TERRES INONDÉES
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARSH, BOIS MARÉCAGEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG	FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS	TOUNDRAS, LACS EN TOUNDRAS, POLYGONES DE TOUNDRAS
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES; CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCKS	ROCHES
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	PONT COTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST	SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA	ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

METRIC/MÉTRIQUE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED	RESTITUTION
119	119
A-15482	A-15482
9/86	9/86
21	114

REVISION

REVISION	REVISION

GRID ZONE DESIGNATION

DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE	IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 M.
12 W	VH

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

95	96	97	98
97	98	99	100

REFERENCE POINT

POINT DE RÉFÉRENCE	CHURCH - ÉGLISE	LES DÉTAILS
EASTING: Road number on grid line immediately to left of point.	NOTES: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.	Estimate tenth of a square from this line eastward to point.
Estimate the number of divisions of the grid between this line and the repère in direction east.	Estime le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction est.	Estimate tenth of a square from this line eastward to point.
Estime le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction est.	Estime le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction est.	Estime le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Road number on grid line immediately below point.

NOTES: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.	Estimate tenth of a square from this line northward to point.	Estime le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.
Estime le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.	Estime le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.	Estime le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE

REFFÉRENCE DU QUADRILLAGE	Nearest centre grid reference (100 000 metres (about 63 miles)).	La grille de référence la plus proche est à 100 000 mètres (environ 63 miles).
12 W	VH	

ONE THOUSAND METRE

UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID	ZONE 12	QUADRILLAGE UNIVERSAL, TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES		
The 1980 MAGNETIC BEARING is 30°46' (547 mils) EAST OF GRID NORTH.	ANNUAL CHANGE DECREASING 38.1'	GRID NORTH is 0°41' (12 mils) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.
Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1980 est à 30°46' (547 mils) à l'EST du NORD du QUADRILLAGE.	VARIATION ANNUELLE DE DÉCROISSANCE 38.1'	Le NORD du QUADRILLAGE est à 0°41' (12 mils) à l'OUEST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA

LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS	ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES
Metres 30 20 10 0	50 100 150 200 250 300 Metres
Feet 100 50 0	100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Feet